

# Hemoproct®

## NL Hemoproct® Gel

Snelle verlichting bij aambeien

### Vijfvoudige werking:

- Direct verkoelend effect
- Vermindert jeuk
- Verlicht irritatie
- Beschermt tegen bacteriën
- Bevordert genezing

Lees zorgvuldig alle instructies voordat u Hemoproct® gebruikt. Gooi deze gebruiksaanwijzing niet weg. Neem contact op met uw arts of apotheker als u vragen heeft of ergens over twijfelt.

### Inhoud van deze gebruiksaanwijzing:

1. Waarvoor wordt Hemoproct® gebruikt?
2. Wat zijn de bestanddelen van Hemoproct®?
3. Wat doen de bestanddelen in dit product?
4. Wat moet u weten voordat u Hemoproct® gebruikt?
5. Wanneer en hoe gebruikt u Hemoproct®?
6. Bewaren
7. Inhoud
8. Contactgegevens

#### 1. Waarvoor wordt Hemoproct® gebruikt?

Hemoproct® is bedoeld voor de behandeling van anale ongemakken en wordt gebruikt voor de symptomatische verlichting van irritatie, jeuk, een branderig gevoel en gevoeligheid in verband met aambeien. Aambeien en andere anale ongemakken komen vaak voor tijdens de zwangerschap en na de bevalling. Er zijn geen bijwerkingen bekend bij gebruik tijdens de zwangerschap of het geven van borstvoeding.

#### 2. Wat zijn de bestanddelen van Hemoproct® Gel?

##### Wat zijn de bestanddelen van de gel?

Hemoproct® bevat 37g van een niet-giftige gel op basis van bestanddelen van natuurlijke oorsprong. Hemoproct® bevat het gepatenteerde 2QR-complex, dat is afgeleid van de Aloe Barbadensis-plant, en bestanddelen die zorgen voor een kalmerend en verkoelend effect. Dit product bevat geen geurstoffen en geen bestanddelen van dierlijke oorsprong.

#### 3. Wat doen de bestanddelen in dit product?

Hemoproct® Gel biedt directe verlichting bij aambeien, anale kloofjes en anale ongemakken zoals jeuk, irritatie, een branderig gevoel en gevoeligheid. Hemoproct® Gel biedt onmiddellijk na het aanbrengen een verkoelend effect evenals een smerend effect om de stoelgang te vergemakkelijken. Hemoproct® Gel vormt een fysieke barrière tegen bacteriën. Hemoproct® Gel ondersteunt de natuurlijke genezing van aambeien.

##### Ingrediënten:

Aqua, Aloe Barbadensis Gel, Galactoaabinan Polyglucoronid Acid Crosspolymer\*, PEG-8, Xanthan Gum, Betaine, Laureth-9, Phenoxyethanol, Ethylhexylglycerin, Sodium Hydroxide, Potassium phosphate.  
\* 2QR



#### 4. Wat moet u weten voordat u Hemoproct® gebruikt?

Hemoproct® bevat geen agressieve, giftige chemische stoffen. Er zijn geen bijwerkingen bekend bij gebruik van Hemoproct®, mits gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing. Neem eerst contact op met uw arts, als u aanhoudend last heeft van aambeien of overmatige bloeding.

Het gebruik van andere geneesmiddelen: Er is geen interactie met andere geneesmiddelen bekend.

#### 5. Wanneer en hoe gebruikt u Hemoproct®?

Breng gedurende een periode van twee weken of wanneer verlichting gewenst is ten minste tweemaal daags na de stoelgang een ruime hoeveelheid aan op en rond het aangedane gebied. Wanneer het product vaker wordt gebruikt, neemt de werkzaamheid ervan toe.

##### Voor uitwendige aambeien en uitwendige anale ongemakken:

Was vóór en na gebruik van het product uw handen. Doe een kleine hoeveelheid Hemoproct®-gel op de vinger en breng aan rond de anus. Sluit de tube na gebruik zorgvuldig om te voorkomen dat de gel uitdroogt.

##### Voor inwendige aambeien en inwendige anale ongemakken:

Breng het product aan met behulp van de canule-applicator die in de verpakking is meegeleverd. Reinig de applicator na gebruik met warm water en breng de beschermkap aan. Sluit de tube na gebruik zorgvuldig om te voorkomen dat de gel uitdroogt. Hemoproct® mag niet langer dan 30 dagen achtereen worden gebruikt. Gebruik dit middel niet als u gevoelig bent voor één of meer van de bestanddelen.

#### 6. Bewaren

Hemoproct® moet op kamertemperatuur worden gebruikt. Op een veilige, koele plek bewaren. Niet te gebruiken na de vervaldatum vermeld op het uiteinde van de tube en op de verpakking.

#### 7. Inhoud

- Tube met 37g Hemoproct®-gel
- Gebruiksaanwijzing
- Canule-applicator

#### Waarshuwing:

Buiten het bereik van kinderen houden.

#### Deze gebruiksaanwijzing is voor het laatst bijgewerkt in:

2021-05-05

Hemoproct® Gel is een medisch hulpmiddel

## FR Hemoproct® Gel

Soulagement rapide des hémorroïdes

### Effet de 5 manières :

- Effet rafraichissant instantané
- Apaise les démangeaisons
- Soulage l'irritation
- Protège contre les bactéries
- Favorise la cicatrisation

Veuillez lire attentivement l'intégralité des Instructions d'utilisation avant de commencer à utiliser Hemoproct®. Ne jetez pas cette notice. En cas de questions ou de doutes, veuillez vous adresser à votre médecin ou pharmacien.

### Contenu de cette notice :

1. Dans quel cas Hemoproct® est-il utilisé ?
2. Que contient Hemoproct® ?
3. Quels sont les effets des composants de ce produit ?

#### 4. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Hemoproct® ?

#### 5. Quand et comment utiliser Hemoproct® ?

#### 6. Conservation

#### 7. Contenu

#### 8. Coordonnées de contact

#### 1. Dans quel cas Hemoproct® est-il utilisé ?

Hemoproct® est indiqué pour le traitement des gênes anales et est utilisé pour soulager les symptômes d'irritation, de démangeaisons, de brûlures et de sensibilité associés aux hémorroïdes. Les hémorroïdes et autres gênes anales sont des manifestations fréquentes durant la grossesse et après l'accouchement. Il n'existe pas d'effets indésirables connus en cas d'utilisation durant la grossesse ou l'allaitement.

#### 2. Que contient Hemoproct® Gel ?

##### Que trouve-t-on dans le gel ?

Hemoproct® contient 37 g d'un gel non toxique à base de composants d'origine naturelle. Hemoproct® contient le complexe 2QR

breveté, extrait de la plante Aloe barbadensis, et contient également des composants qui procurent un apaisement et un soulagement rafraichissant. Ce produit ne contient ni parfums, ni composants d'origine animale.

#### 3. Quels sont les effets des composants de ce produit ?

Hemoproct® Gel procure un soulagement instantané des hémorroïdes, fissures et gênes anales, telles que démangeaisons, irritations, brûlures et sensibilité. Hemoproct® Gel offre un soulagement rafraichissant instantané lorsqu'il est appliqué comme lubrifiant pour faciliter la défécation. Hemoproct® Gel forme une barrière physique contre les bactéries. Hemoproct® Gel favorise le processus naturel de cicatrisation des hémorroïdes.

##### Ingédients :

Aqua, Aloe Barbadensis Gel, Galactoaabinan Polyglucoronid Acid Crosspolymer\*, PEG-8, Xanthan Gum, Betaine, Laureth-9, Phenoxyethanol, Ethylhexylglycerin, Sodium Hydroxide, Potassium phosphate.  
\* 2QR



#### 4. Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser Hemoproct® ?

Hemoproct® ne contient aucune substance chimique toxique agressive. Il n'existe pas d'effets indésirables connus durant l'utilisation d'Hemoproct®. Veuillez d'abord vous adresser à votre médecin si : vous souffrez en permanence d'hémorroïdes ou manifestez des saignements excessifs.

Utilisation avec d'autres médicaments Il n'existe aucune interférence connue avec d'autres médicaments.

#### 5. Quand et comment utiliser Hemoproct® ?

Appliquez le gel dans et autour de la zone affectée après le passage des selles au moins deux fois par jour et en grande quantité pendant une période de deux semaines ou dès qu'un soulagement est souhaité. Une application plus fréquente augmente l'efficacité.

#### Pour les hémorroïdes externes et les gènes anales externes :

Lavez-vous les mains avant et après l'utilisation du produit. Déposez une petite quantité de gel Hemoproct® sur le doigt et appliquez-le autour de l'anus. Fermez soigneusement le tube après l'utilisation afin d'éviter le dessèchement du gel.

#### Pour les hémorroïdes internes et les gènes anales internes :

Appliquez le produit à l'aide de la canule applicatrice incluse dans l'emballage du produit. Après l'utilisation, nettoyez la canule à l'eau chaude et placez le bouchon de protection. Fermez soigneusement le tube après l'utilisation afin d'éviter le dessèchement du gel.

Hemoproct® ne doit pas être utilisé pendant plus de 30 jours consécutifs par période de traitement.

N'utilisez pas ce produit si vous présentez une hypersensibilité à l'un ou plusieurs des composants.

#### 6. Conservation

Hemoproct® doit être utilisé à température ambiante. Conserver dans un endroit sûr et frais. Ne pas utiliser après la date de péremption mentionnée au sommet du tube et sur l'emballage.

#### 7. Contenu

- Tube contenant 37 de gel Hemoproct®
- Notice d'information
- Canule applicatrice

#### Mise en garde :

Tenir hors de la portée des enfants.

#### Dernière mise à jour de cette notice d'instruction :

2021-05-05

Hemoproct® Gel est un dispositif médical

## DE Hemoproct® Gel

Schnelle Hilfe bei Hämorrhoiden

### 5-fache Wirkung:

- Wirkt sofort kühlend
- Lindert Juckreiz
- Lindert Hautreizungen
- Schützt vor Bakterien
- Fördert die Heilung

Bitte lesen Sie vor Beginn der Anwendung von Hemoproct® die gesamte Gebrauchsanweisung aufmerksam durch. Werfen Sie die Packungsbeilage nicht weg. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

### Inhalt dieser Packungsbeilage:

1. Wofür wird Hemoproct® angewendet?
2. Was ist in Hemoproct® enthalten?
3. Was bewirken die Inhaltsstoffe in diesem Produkt?
4. Was sollten Sie vor der Anwendung von Hemoproct® beachten?
5. Wann und wie sollten Sie Hemoproct® anwenden?
6. Lagerung
7. Inhalt
8. Kontaktdaten

#### 1. Wofür wird Hemoproct® angewendet?

Hemoproct® wird bei Analbeschwerden zur Linderung der Symptome einer Reizung, bei Juckreiz, Brennen und Empfindlichkeit in Verbindung mit Hämorrhoiden angewendet. Hämorrhoiden und andere Analbeschwerden treten häufig während einer Schwangerschaft und nach der Entbindung auf. Es sind keine Nebenwirkungen bei Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit bekannt.

#### 2. Was ist in Hemoproct® enthalten? Woraus besteht das Gel?

Hemoproct® enthält 37 g unschädliches Gel auf der Basis von Inhaltsstoffen natürlichen Ursprungs. Hemoproct® enthält den patentierten 2QR-Komplex, der aus der Aloe-barbadensis-Pflanze stammt, sowie Inhaltsstoffe, die lindernd und kühlend wirken. Das Produkt enthält keine Duftstoffe und keine Inhaltsstoffe tierischen Ursprungs.

#### 3. Was bewirken die Inhaltsstoffe in diesem Produkt?

Hemoproct® Gel führt zu sofortiger Linderung der Symptome von Hämorrhoiden, Anal fissuren und Analbeschwerden, wie Juckreiz, Reizung, Brennen und Empfindlichkeit. Hemoproct® Gel hilft durch sofortige Kühlung nach der Anwendung und erleichtert den Stuhlgang durch seine Gleitwirkung. Hemoproct® Gel bildet eine physikalische Barriere gegen Bakterien. Hemoproct® Gel unterstützt den natürlichen Heilungsprozess bei Hämorrhoiden.

#### Inhaltsstoffe:

Aqua, Aloe Barbadensis Gel, Galactoarabinan Polyglucuronic Acid Crosspolymer\*, PEG-8, Xanthan Gum, Betaine, Laureth-9, Phenoxyethanol, Ethylhexylglycerin, Natrium Hydroxide, Potassium phosphate.  
\* 2QR



#### 4. Was sollten Sie vor der Anwendung von Hemoproct® beachten?

Hemoproct® enthält keine scharfen oder schädlichen chemischen Substanzen. Es sind keine Nebenwirkungen während der Anwendung von Hemoproct® bekannt. Bitte sprechen Sie zuerst mit Ihrem Arzt, wenn: Sie ständig an Hämorrhoiden leiden oder starke Blutungen haben.

Anwendung mit anderen Arzneimitteln: Es sind keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln bekannt.

#### 5. Wann und wie sollten Sie Hemoproct® anwenden?

Tragen Sie nach dem Stuhlgang reichliche Mengen Gel in und um den betroffenen Bereich über einen Zeitraum von zwei Wochen mindestens zweimal täglich, oder wenn eine Linderung erwünscht ist, auf. Durch häufigeres Auftragen erhöht sich die Wirksamkeit.

#### Bei äußeren Hämorrhoiden und äußeren

Analbeschwerden: Waschen Sie die Hände vor und nach der Anwendung des Produktes. Geben Sie eine kleine Menge Hemoproct® Gel auf den Finger und tragen Sie es um den After herum auf. Verschließen Sie die Tube nach der Anwendung fest, um ein Austrocknen des Gels zu verhindern.

#### Bei inneren Hämorrhoiden und inneren

Analbeschwerden: Applizieren Sie das Produkt mit dem Kanülenapplikator, der der Packung beiliegt. Reinigen Sie den Applikator nach der Anwendung mit warmem Wasser und setzen Sie die Schutzkappe wieder auf. Verschließen

Sie die Tube nach der Anwendung fest, um ein Austrocknen des Gels zu verhindern. Hemoproct® sollte nicht länger als 30 aufeinanderfolgende Tage in einer Behandlungsphase angewendet werden. Wenden Sie dieses Produkt nicht an, wenn Sie überempfindlich gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe sind.

#### 6. Lagerung

Hemoproct® sollte bei Raumtemperatur angewendet werden. An einem sicheren und kühlen Ort aufbewahren. Sie dürfen das Produkt nach dem am Ende der Tube und auf der Verpackung angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden.

#### 7. Inhalt

- Tube mit 37 g Hemoproct® Gel
- Informationsblatt
- Kanülenapplikator

#### Warnhinweis:

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

#### Diese Gebrauchsanweisung wurde zuletzt überarbeitet im:

2021-05-05

Hemoproct® Gel ist ein Medizinprodukt

#### Fabrikant / Fabricant / Hersteller:

Trimb Healthcare, Barbara Strozilaan 201, 1083 HN Amsterdam, Nederland / Pays-Bas / Niederlande

Ga voor meer informatie over Hemoproct®

naar [www.hemoproct.nl](http://www.hemoproct.nl) of

[www.hemoproct.be/](http://www.hemoproct.be/)

Pour plus d'informations à propos d'Hemoproct®, veuillez vous rendre sur [www.hemoproct.be/](http://www.hemoproct.be/)

Für weitere Informationen über Hemoproct® besuchen Sie bitte [www.hemoproct.be](http://www.hemoproct.be)